

# ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 186

de achiziționare a produselor alimentare  
pentru instituțiile preșcolare

Cod CPV: 15000000-8

„30”\_octombrie\_2018

mun. Chișinău  
(localitatea)

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<p><b>“Bujor-Trans” SRL</b> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <b>director Știrbu Ion</b> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <b>statutului</b>, (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare <i>Vînzător/Prestator</i> <b>cod fiscal 1013600030309</b>, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,</p>	<p><b> Direcția Educație Tineret și Sport s. Buiucani,</b> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <b>șef Veronica Solomițchi</b> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <b>regulamentului</b>, (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare <i>Vînzător/Prestator</i> <b>cod fiscal 1007601009967</b>, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a Achiziționarea produselor alimentare pentru instituțiile preșcolare din subordinea DETS Buiucani,  
(denumirea bunului, serviciului)  
  
denumite în continuare Bunuri (și/sau Servicii), conform licitației publice nr. 18/03794 din 10.10.2018,  
(procedura de achiziție)  
în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „30”\_octombrie\_2018.
- b Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
  - a Specificația tehnică;
  - b Specificația de preț;
- c Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepante sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vînzător/prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și/sau Serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vînzătorului/prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1 Obiectul Contractului

1 Vînzătorul/prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

2 Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile livrate de Vînzător.

3 Calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

4 Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor și/sau Serviciilor sînt indicate în Specificație.

## 2 Termeni și condiții de livrare/prestare

1 Livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vînzător în termenele prevăzute de graficul de livrare, pînă la 31.12.2018, inclusiv, pînă la lichidarea stocului, la sediul instituțiilor de învățămînt preșcolar.

2 Documentația de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include:

a) *Originalele facturilor fiscale;*

b) *Certificatul de calitate/inofensivitate*

3 Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

## 3 Prețul și condiții de plată

1 Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

2 Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie **262 000,00 lei (două sute șase zeci și două mii lei, 00 bani)**

(suma cu cifre și litere)

3 Achitarea plăților pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

1.1. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: **În decurs de 30 zile din momentul prezentării facturii fiscale.**

1.2. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

## 4 Condiții de predare-primire

1 Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

a cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

c ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

2 Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

## **5 Standarde**

1 Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

2 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## **6 Obligațiile părților**

1 În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;
- c să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

2 În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## **7 Forța majoră**

1 Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

2 Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## **8 Rezilierea**

1 Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

2 Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;
- d Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

3 Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

4 Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

## **9 Reclamații**

1 Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vânzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu

reprezentantul Vînzătorului/Prestatorului.

2 Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

3 Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

4 În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

5 Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

6 În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

## 10 Sancțiuni

1 Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este o garanție de bună execuție (emisă de o bancă comercială) sau transfer la contul autorității contractante, în cuantum de \_15\_% din valoarea contractului.

2 Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 15% din suma totală a contractului.

3 Pentru livrarea/prestarea cu întîrziere a Bunurilor/Serviciilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 0,5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întîrzierea depășește 5 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Vînzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

## 11 Drepturi de proprietate intelectuală

1 Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## 12 Dispoziții finale

1 Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

2 De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

3 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

4 Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

5 Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător și Agenția Achiziției Publice.

6 Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea

lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la **31 decembrie 2018**.

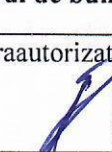



7 Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "**30 octombrie**" 2018.

8 Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### 13 Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii "Bujor-Trans" SRL	Autoritatea contractantă Direcția Educație Tineret și Sport s. Buiucani
Adresa poștală: rl. Strășeni, s. Sireți, str. Prieteniei 46 Telefon: 068673552 Cod IBAN: MD05PR002251144519001498  Banca: B.C. ProCredit Bank SA  Adresa poștală a băncii: Agenția nr.2 a Filialei nr. 1 Chișinău  Cod: PRCBMD22 Cod fiscal: 1013600030309	Adresa poștală: mun. Chișinău, str. I. Creangă, 4/2 Telefon: 0-22-21-03-37 Cod IBAN: MD56TRPDAK3000000378000  Banca: MF, Trezoreria de Stat  Adresa poștală a băncii: str. Pușchin, 42  Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1007601009967

### 14 Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată:  Știrbu Ion  S.R.L. « <b>B.UJOR-TRANS</b> » SOCIETATE CU RĂSPUNDERE LIMITATĂ, REPUBLICA MOLDOVA, STR. RAȘENI, S. SIREȚI, JUDEȚUL STRĂȘENI, 1013600030309	Semnătura autorizată:  Veronica Solomițchi L.Ș. 

Contabil șef adjunct: A. Răileanu-  
Șef de grup alimentație: V. Andronachi-  
Jurist: D. Cercel-

Înregistrat Nr.:  
Trezoreria:  
Data:





# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

CONTRACT Nr. 156

de achiziționare a bunurilor

Cod CPV: 15300000-1

“13” august 2018

mun. Chișinău

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<b>”Bujor-Trans” SRL,</b> reprezentată prin director, <b>Ion Știrbu,</b> care acționează în baza Statului, denumită în continuare <i>Vinzător,</i> c/f 1013600030309 din 27.09.2013, pe de o parte,	<b>Instituția Publică Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie „Nicolae Testemițanu” din Republica Moldova,</b> reprezentată prin <b>Rector Ion Ababii,</b> care acționează în baza Cartei Universitare, denumită în continuare <i>Cumpărător,</i> pe de altă parte,

ambii (denumiți în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea fructelor și legumelor, denumite în continuare Bunuri, conform cererii ofertelor de prețuri din 03.08.18, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului din \_\_\_\_\_ 2018.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
  - a) Specificația tehnică;
  - b) Specificația de preț.
- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Vinzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vinzătorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1. Obiectul Contractului

- 1.1. Vînzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Anexei nr. 1, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Vînzător.
- 1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Anexa nr. 1. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Anexa nr. 1. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## 2. Termeni și condiții de livrare

- 2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vînzător la solicitarea Cumpărătorului în termen de 24 ore după efectuarea comenzii.
- 2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:
  - a) *Originalele facturilor fiscale;*
  - b) *Copia certificatelor ce atestă calitatea bunurilor;*
  - c) *Copia autorizației sanitar-veterinare pentru unitate de transport.*
- 2.3. Originalele și copiile documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

## 3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Anexa nr. 1 a prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **175 989,70 (una sută șaptezeci și cinci mii nouă sute optzeci și nouă,70) lei, inclusiv TVA.**
- 3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: *100% – după livrarea bunurilor în termen de 14 zile în baza facturii fiscale.*
- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

## 4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Bunurile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Cumpărător dacă:
  - a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Anexa nr. 1 și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
  - b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Anexa nr. 1;
  - c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Anexa nr. 1;
  - d) ambalajul și marcarea bunurilor corespunde standardelor de referință, condițiilor tehnice, cerințelor de calitate și cantitate;
  - e) pe fiecare unitate a mărfii este aplicată o marcă clară, corespunzătoare cerințelor, standardelor în vigoare, care permite de a identifica fabrica producătoare, data producerii și termenul de valabilitate.
- 4.2. Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale, copiile certificatelor ce atestă calitatea bunurilor și autorizației sanitar-veterinare pentru unitate de transport, odată cu livrarea Bunurilor. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

## 5. Standarde

- 5.1. Bunurile furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## 6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Vînzătorul se obligă:
- să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
  - să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
  - să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
  - să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător;
  - să asigure descărcarea și depozitarea bunurilor la sediul indicat de către Cumpărător.
- 6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:
- să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
  - să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## 7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## 8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- Cumpărător în caz de refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- Cumpărător în caz de nerespectare de către Vînzător a termenelor de livrare stabilite;
- Vînzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- Vînzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

## 9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare

9.4. de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.5. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.6. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.



9.7. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

## 10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este transfer la contul autorității contractante sau emisă de o bancă comercială, în cuantum de 5 % din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea cu întârziere a Bunurilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 3 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Vînzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

## 11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## 12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vînzător și Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data semnării, fiind valabil pînă la 31 decembrie 2018.



12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi,  
“ ” \_\_\_\_\_ 2018.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

<b>"Bujor-Trans" SRL</b>	<b>IP USMF „ Nicolae Testemițanu”</b>
Adresa poștală: R Moldova, r. Strășeni, s. Sireți, Str. Prieteniei 46 Telefon: 068673552; 069686700 Cont de decontare: MD05PR002251144519001498 Banca: BC „Procredit Bank” SA, Adresa poștală a băncii: or. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare 65, of. 901 Cod: PRCBMD22 Cod fiscal: 1013600030309	Adresa poștală: mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 165 Telefon: 022 20-52-65; 20-52-21 Cont de decontare: MD19AG000000022512015544 Banca: BC „Moldova Agroindbank” SA, fil. ”Chișinău – Centru” Adresa poștală a băncii: bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 182 Cod: AGRNMD2X73 Cod fiscal: 1007600000794

14. Semnăturile părților

<b>"Bujor-Trans" SRL</b>	<b>IP USMF „ Nicolae Testemițanu”</b>
 <p>Semnătura autorizată: Ion Știrbu L.Ș.</p>	 <p>Semnătura autorizată: Ion Ababii L.Ș.</p>





# ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 20/19

de achiziționare indicatorilor de sterilizare pentru anul 2019

Cod CPV: **15800000-6**

“13” februarie 2019

mun. Chișinău

Furnizorul de bunuri/ Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<p><b>SRL "BUJOR-TRANS",</b> reprezentată prin <b>director, Știrbu Ion,</b> <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza <b>Regulamentului</b> denumit(a) în continuare <b>Vînzător/Prestator</b> <b>1013600030309 din 27.09.2013</b> <i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i></p> <p>pe de o parte,</p>	<p><b>IMSP Spitalul Clinic Municipal pentru Copii</b> <b>Nr.1,</b> reprezentată prin <b>Stepan Calancea</b>, <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza <b>Statutului</b>, <i>(statut, regulament, hotărîre etc.)</i> denumit(ă) în continuare <b>Cumpărător</b></p> <p><i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i></p> <p>pe de o parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea **Produselor Alimentare pentru anul 2019**, denumite în continuare Bunuri (și/sau Servicii), **conform achiziție de valoare mică ID** c1d70df59fe24b3c9478c7d91fb3bebd, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului din 13 februarie 2019.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- Specificația tehnică;
- Specificația de preț;

c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vînzătorul/prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și/sau Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vînzătorului/prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1. Obiectul Contractului

1.1. Vînzătorul/prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile livrate de Vînzător.

1.3. Calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție a Bunurilor și/sau Serviciilor sînt indicate în Specificație.

## 2. Termeni și condiții de livrare/prestare

2.1. Livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vînzător la solicitare scrisă cumpărătorului în termen de 5 zile.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include:

- a) *Originalele facturilor fiscale*
- b) *Certificatul de calitate*

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

### **3. Prețul și condiții de plată**

3.1. Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **104 569,70 (o sută patru mii cinci sute șaiszeci și nouă lei 70 bani) MD**

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

*prin virament în termen de 10 zile de la recepționarea facturii*

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

### **4. Condiții de predare-primire**

4.1. Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

a) cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

### **5. Standarde**

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

### **6. Obligațiile părților**

6.1. În baza prezentului Contract, Vînzătorul se obligă:

a) să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;

c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

### **7. Forța majoră**

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor

conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## **8. Rezilierea**

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Cumpărător în caz de refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vînzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;

c) Vînzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;

d) Vînzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilaltei Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

## **9. Reclamații**

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vînzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

## **10. Sancțiuni**

10.1. Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 1 % din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întîrziere a Bunurilor/Serviciilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 5 % suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întîrzierea depășește 5 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Vînzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întîrziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de

0,1 % din suma Bunurilor și/sau a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

### 11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

### 12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la "31" decembrie 2019.



12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "13" februarie 2019.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### 13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri SRL "BUJOR-TRANS"	Autoritatea contractantă IMSP Spitalul Clinic Municipal pentru Copii Nr.1
Adresa poștală: MD 3731 r.Strășeni, s. Sireți, str. Prieteniei nr.46 Telefon: 0 / _____, _____ fax. Cont de decontare IBAN : MD05PR002251144519001498 Banca: BC "Procredit Bank" SA Adresa poștală a băncii:  Cod: PRCBMD22 Cod fiscal: 1013600030309 TVA 8600881	Adresa poștală: str. Serghei Lazo 7, mun. Chișinău MD-2004 Telefon: 022 237811, fax.022 241693 IBAN: MD12TRPCBW518430A00358AA Banca: TREZIRERIA DE STAT Cod fiscal: 1003600152569

### 14. Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată:  L.Ș. 	Semnătura autorizată:  L.Ș. 



# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

## CONTRACT Nr. 31

De valoare mica de achiziționare \_\_\_\_\_ produse alimentare \_\_\_\_\_

Cod CPV: 15800000-6

" 18 " aprilie 2019

or. Chişinău

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<p><u>"Bujor-Trans" SRL</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Stirbu Ion</u>, (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza _____, (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare <u>Vînzător/prestator</u> <u>1013600030309</u>, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,</p>	<p><u>Centruî de Plasament și Reabilitare pentru Copii de Vîrstă Fragedă</u>, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>medic șef, Tăruș Maria</u> (funcția, numele, prenumele) ,care acționează în baza _____, regulament _____, denumit(a) în (statut, regulament, hotărîre etc.) continuare <u>Cumpărător/ beneficiar</u>, pe de altă parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

Achiziționarea produse alimentare denumite în continuare Bunuri (și/sau Servicii), conform \_\_\_\_\_, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „ ” \_\_\_\_\_ 20\_\_.

- a. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
  - a) Specificația tehnică;
  - b) Specificația de preț;
  - c) Graficul aprovizionării;
- b. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- c. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar Vînzătorul/prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și/sau

Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

- d. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului/prestatorului, în calitate contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele modalitatea stabilite de Contract.

### **1. Obiectul Contractului**

1.1. Vânzătorul/prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile livrate de Vânzător.

1.3. Calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor și/sau Serviciilor sînt indicate în Specificație.

### **2. Termeni și condiții de livrare/prestare**

2.1. Livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vânzător în termenele prevăzute de graficul de livrare.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include:

- a) *Originalele facturilor fiscale;*
- b) *Certificatul de calitate-copie*

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

### **3. Prețul și condiții de plată**

3.1. Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **105086,00 lei (Una suta cinci mii optzeci și șase lei 00 bani)**  
*(suma cu cifre și litere)*

3.2. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.3. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

- a. Achitarea pentru marfa livrată de „Vînzător” se efectuează în termen de 30 zile după livrarea fiecărei partide.

3.4. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul Contract.

### **4. Condiții de predare-primire**

4.1. Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător [*destinatar, după caz*] dacă:

- a) cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.



## 5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## 6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## 7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## 8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c) Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;
- d) Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

## 9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vânzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act înlocuit în

comun cu reprezentantul Vânzătorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vânzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vânzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

## **10. Sancțiuni**

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este \_\_\_garanția bancară sau prin transfer\_\_\_, în cuantum de \_10\_% din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de \_10\_% din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Vânzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de \_10\_% din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește \_\_\_15\_\_\_ zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Vânzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de \_0,1\_% din suma Bunurilor și/sau a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de \_10\_% din suma totală a prezentului contract.

## **11. Drepturi de proprietate intelectuală**

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## **12. Dispoziții finale**

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova.

cîte un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

12.6. Presentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la 31 decembrie 2019\_\_.

12.7. Presentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, “\_18\_” aprilie 2019 .

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### 13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților:

#### Furnizor:

„Bujor-Trans” SRL

MD-3731, RM r. Straseni, s. Sireti,  
str. Prieteniei 46  
c/f: 1013600030309  
c/TVA: 8600881  
IBAN: MD05PR002251144519001498  
BC „Procredit Bank” SA  
PRCBMD22

Tel: 068673552, 069686700  
Fax:

#### Beneficiar:

Centrul de Plasament și Reabilitare  
pentru Copii de Vîrstă Fragedă

MD-2009, RM mun. Chișinău  
Str. Cozmescu, 51

c/f: 1007601001363  
IBAN: MD81TRPBAA333110A15340AB  
MF-Trezorezia de Stat  
TREZMD2X  
tel: 737022  
fax: 721538

### SPECIFICAȚIA Mărfii (Serviciului)

Nr	Denumirea Mărfii (Serviciului)	Cantitatea (unit. de măsură)	Prețul	Suma totală
1	Anexa nr. 1			105086,00
	<b>Total</b>			

### Semnăturile părților

“Vînzător”

Director / S. I. I. I. I.



Cumpărător”



M. I. I. I.  
Angela Ivetov

L.Ș.

Contabil:

Înregistrat: nr. 2019-0000008594

Trezoreria

“ ”



# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

CONTRACT Nr. 246

**de achiziționare de Produse alimentare pentru  
instituțiile de educație timpurie din subordinea DETS Buiucani**

Cod CPV: 15000000-8

16 decembrie 2019

mun. Chișinău  
(localitatea)

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<b><u>"Bujor-Trans" SRL</u></b> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <b><u>director Știrbu Ion</u></b> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <b><u>statutului</u></b> , (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <i>Vînzător/Prestator</i> <b>cod fiscal <u>1013600030309</u></b> , (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	<b><u>Direcția Educație Tineret și Sport s. Buiucani</u></b> , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <b><u>șef Ion Vrînceanu</u></b> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <b><u>regulamentului</u></b> , (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <i>Vînzător/Prestator</i> <b>cod fiscal <u>1007601009967</u></b> , (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a Achiziționarea produselor alimentare pentru instituțiile de educație timpurie din subordinea DETS Buiucani,  
(denumirea bunului, serviciului)

denumite în continuare Bunuri (și/sau Servicii), conform conform nr. 21013221 privind achiziționarea de Produse alimentare pentru instituțiile de educație timpurie din subordinea DETS Buiucani,  
(procedura de achiziție)  
în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „25” \_noiembrie 2019.

- b Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
- a Specificația tehnică;
  - b Specificația de preț;
- c Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepante sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vînzătorul/prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și/sau Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vînzătorului/prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1 Obiectul Contractului

- 1 Vînzătorul/prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 2 Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile livrate de Vînzător.
- 3 Calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.
- 4 Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor și/sau Serviciilor sînt indicate în Specificație.

## 2 Termeni și condiții de livrare/prestare

- 1 Livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vînzător în termenele prevăzute de graficul de livrare, pînă la 30.06.2020, inclusiv, pînă la lichidarea stocului, la sediul instituțiilor de învățămînt preșcolar.
- 2 Documentația de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include:
  - a) *Originalele facturilor fiscale;*
  - b) *Certificatul de calitate/inofensivitate*
- 3 Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

## 3 Prețul și condiții de plată

- 1 Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.
- 2 Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie **397500 lei (trei sute nouăzeci și șapte mii cinci sute lei)**  
*(suma cu cifre și litere)*
- 3 Achitarea plăților pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.
  - 1.1. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: **În decurs de 30 zile din momentul prezentării facturii fiscale.**
  - 1.2. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

## 4 Condiții de predare-primire

- 1 Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Cumpărător dacă:
  - a cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
  - b calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
  - c ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.
- 2 Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

## **5 Standarde**

1 Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

2 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## **6 Obligațiile părților**

1 În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

a să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;

c să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

2 În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## **7 Forța majoră**

1 Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

2 Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## **8 Rezilierea**

1 Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

2 Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;

c Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;

d Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

3 Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

4 Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

## **9 Reclamații**

1 Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vânzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu

reprezentantul Vânzătorului/Prestatorului.

2 Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vânzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

3 Vânzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

4 În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

5 Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

6 În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

## 10 Sancțiuni

1 Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este o garanție de bună execuție(emisă de o bancă comercială) sau transfer la contul autorității contractante, în cuantum de 15 % din valoarea contractului.

2 Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de 15 % din suma totală a contractului.

3 Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Vânzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0,5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 5 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Vânzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

## 11 Drepturi de proprietate intelectuală

1 Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## 12 Dispoziții finale

1 Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

2 De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

3 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

4 Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

5 Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vânzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

6 Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea

lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil până la **31 decembrie 2020**

7 Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, **16 decembrie 2019**.

8 Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### 13 Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii "Bujor-Trans" SRL	Autoritatea contractantă Direcția Educație Tineret și Sport s. Buiucani
Adresa poștală: rl. Strășeni, s. Sireți, str. Prieteniei 46 Telefon: 068673552 Cod IBAN: MD05PR002251144519001498  Banca: B.C. ProCredit Bank SA  Adresa poștală a băncii: Agenția nr.2 a Filialei nr. 1 Chișinău  Cod: PRCBMD22 Cod fiscal: 1013600030309	Adresa poștală: mun. Chișinău, str. I. Creangă, 4/2 Telefon: 0-22-21-03-37 Cod IBAN: MD56TRPDAK3000000378000  Banca: MF, Trezoreria de Stat  Adresa poștală a băncii: str. Pușchin, 42  Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1007601009967

### 14 Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată: Știrbu Ion L.Ș.	Semnătura autorizată: Ion Vrinceanu L.Ș.

Contabil șef adjunct:



1020-0000000235

Înregistrat Nr.:

Trezoreria:

Data:





# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

## CONTRACT Nr. 117

### de achiziționare produselor alimentare

Cod CPV: 15800000-6

“ 31 ” \_decembrie 2019

mun. Chişinău  
(localitatea)

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<p><b>SRL Bujor - Trans,</b> <i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i> reprezentată prin <b>Administrator, Ion STIRBU,</b> <i>(funcția, numele, prenumele)</i> care acționează în baza <b>de statut,</b> <i>(statut, regulament, hotărâre etc.)</i> denumit(a) în continuare <b>Vînzător</b> <b>Nr. 1013600030309 din 27.09.2013,</b> <i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i> pe de o parte,</p>	<p><b>Directia Educație Tineret și Sport s Botanica</b> <i>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)</i> reprezentată prin <b>șef al DETS sectorul Botanica, dl Ion Musteată,</b> care acționează în baza <b>de statut</b>, denumit(a) în continuare <b>Cumpărător</b> <b>374661 din “15” decembrie</b> <i>(se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat)</i> pe de altă parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea **produselor alimentare necesare pentru alimentația copiilor din instituțiile de educație timpurie și școli grădinițe subordonate DETS Botanica pentru perioada 01.01.20 – 31.03.2020** denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de achiziții publice de tip Licitatie deshisa nr. 21014771 din 10.12.2019, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
  - a) Specificația tehnică;
  - b) Specificația de preț;
- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepante sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vînzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

- e. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1. Obiectul Contractului

- 1.1. Vânzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile de Vânzător.
- 1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.
- 1.4. Termenele de garanție [*proaspete la ziua livrării*] a Bunurilor sînt indicate în Specificație.

## 2. Termeni și condiții de livrare

- 2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vânzător în termenele prevăzute de graficul de livrare (conform comenzelor).
- 2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:
- factura fiscală
  - aviz sanitar/certificat de inofensivitate/certificat de calitate/certificat sanitar-veterinar
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea bunurilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

## 3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **138000.00** (o sută treizeci și opt mii lei 00 bani) MD.  
*(suma cu cifre și litere)*
- 3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: transfer bancar în limita alocării surselor bugetare.  
*Achitările vor fi efectuate în limitele alocărilor bugetare anuale, suma avansului constituind 0 %.*
- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul Contract.

## 4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Bunurile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător dacă:
- a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor și graficul livrării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
  - b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;
  - c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.
- 4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi

exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

## 5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## 6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 1 zi calendaristică, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;

c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## 7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## 8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;

b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare stabilite;

c) Cumpărător în caz de livra Bunurilor alterate, calitate joasă;

d) Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;

e) Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

## **9. Reclamații**

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorul la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 10 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 1 zi lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 1 zi, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

## **10. Sancțiuni**

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este transfer bancar, scrisoare de la bancă, în cuantum de 5% din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea cu întîrziere a Bunurilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0.1 % din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întîrzierea depășește 1 zi, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Vînzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întîrziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0.1 % din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

## **11. Drepturi de proprietate intelectuală**

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## **12. Dispoziții finale**

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut

fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul, în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la Trezoreria de Stat a Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.7. Prezentul contract este valabil pînă la 30 aprilie 2020.

12.8. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.9. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### 13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Adresa poștală: Republica Moldova MD-3731, r-ul Strășeni, s.Sireți, str. Prieteniei 46 Telefon: 069156606; 068673552 Cont de decontare: MD05PR002251144519001498 Banca: BC „Procredit Bank” SA Adresa poștală a băncii: Cod: PRCBMD22 Cod fiscal: 1013600030309	Adresa poștală: mun. Chisinau <b>b-ul Traian, 21/ 2 MD-2060</b> E-mail: <a href="mailto:detsbotanica@gmail.com">detsbotanica@gmail.com</a> Telefon: 022-77-67-07, 022 77-15-36 Cont de decontare: №226614 Banca: <b>Ministerul Finanțelor Trezoreria de Stat</b> Adresa poștală a băncii: str. Pușkin 44 Cod: №TREZMD2X Cod fiscal: 1007601010448

### 14. Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
Directorul S.R.L. „BUJOR-TRANS” Ion STIRBU 	<i>Șef al DETS Botanica</i> Ion Musteață Contabil – șef <i>[Signature]</i> Maria Calaida Jurisconsult <i>[Signature]</i> Frunză Inna

Contabil:

Înregistrat Nr. 2

Trezoreria:

Data:





# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

## CONTRACT Nr. 45

de achiziționare a produselor alimentare

Cod CPV: 15800000-6

“ 17 ” iunie 2020

mun. Chişinău  
(localitatea)

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<p><b><u>SRL „Bujor Trans”</u></b> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin, <b><u>director Ion STIRBU</u></b> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <b><u>statut</u></b>, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <b><u>Vînzător</u></b> <b><u>1013600030309 din 27.09.2013</u></b> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,</p>	<p><b><u>Directia Educație Tineret și Sport s Botanica</u></b> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <b><u>șef al DETS sectorul Botanica,</u></b> <b><u>dl Ion Musteață</u></b>, care acționează în baza <b><u>de</u></b> <b><u>statut</u></b> __, denumit(a) în continuare <b><u>Cumpărător</u></b> <b><u>374661 din “15” decembrie</u></b> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de altă parte,</p>

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. „Achiziționarea produselor alimentare necesare pentru alimentația copiilor din instituțiile de educație timpurie și școli grădinițe subordonate DETS Botanica pentru perioada 01.07.20 – 31.12.2020”
- b. denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de achiziții publice de tip LD nr. 21021493 din 27.04.2020, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului
- c. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
  - a) Specificația tehnică;
  - b) Specificația de preț;
- d. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepante sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- e. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vînzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și să înlăture

defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

- f. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1. Obiectul Contractului

1.1. Vânzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile de Vânzător.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție [*proaspete la ziua livrării*] a Bunurilor sînt indicate în Specificație.

## 2. Termeni și condiții de livrare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vânzător în termenele prevăzute de graficul de livrare.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:

- factura fiscală
- aviz sanitar/certificat de inofensivitate/certificat de calitate/certificat sanitar-veterinar

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea bunurilor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

## 3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **394600** (trei sute nouăzeci și patru mii șase sute lei 00 bani) MD.

*(suma cu cifre și litere)*

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: transfer bancar în limita alocării surselor bugetare  
*Achitările vor fi efectuate în limitele alocărilor bugetare anuale, suma avansului constituind 0*

%.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul Contract.

## 4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

- a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor și graficul livrării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de

către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

## 5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## 6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 2 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## 7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## 8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare stabilite;
- c) Cumpărător în caz de livra Bunurilor alterate, calitate joasă;
- d) Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- e) Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.



## **9. Reclamații**

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorul la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 10 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 2 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 1 zi, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

## **10. Sancțiuni**

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este transfer bancar, scrisoare de la bancă, în cuantum de 5% din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea cu întîrziere a Bunurilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0.1 % din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întîrzierea depășește 1 zi, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Vînzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întîrziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0.1 % din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

## **11. Drepturi de proprietate intelectuală**

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## **12. Dispoziții finale**

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut

fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la Trezoreria de Stat a Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.7. Prezentul contract este valabil pînă la 31 decembrie 2020.

12.8. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.9. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### 13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<p>Adresa poștală: <b>MD-3731, r-ul Straseni, s. Sireti, str. Prieteniei 46</b></p> <p>Telefon: <b>069156606; 068673552</b></p> <p>Cont de decontare: <b>MD05PR002251144519001498</b></p> <p>Banca: <b>BC'ProCreditBank'SA</b></p> <p>Adresa poștală a băncii: <b>MD-2001, mun. Chisinau, bd. Stefan cel Mare si Sfint 65, of. 901</b></p> <p>Cod: <b>PRCBMD22</b></p> <p>Cod fiscal: <b>1013600030309</b>; Cod TVA: <b>8600881</b></p>	<p>Adresa poștală: mun. Chisinau <b>b-ul Traian, 21/ 2 MD-2060</b></p> <p>E-mail: <b>detsbotanica@gmail.com</b></p> <p>Telefon: <b>022-77-67-07, 022 77-15-36</b></p> <p>Cont de decontare: <b>№226614</b></p> <p>Banca: <b>Ministerul Finanțelor Trezoreria de Stat</b></p> <p>Adresa poștală a băncii: <b>str. Pușkin 44</b></p> <p>Cod: <b>№TREZMD2X</b></p> <p>Cod fiscal: <b>1007601010448</b></p>

### 14. Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<p>Directorul</p>   <p>L.S.</p>	<p>Sef al DETS Botanica</p> <p>Contabil - șef</p> <p>Jurisconsult</p>   <p>Ion Musteață</p> <p>Maria Calaida</p> <p>Frunză Inna</p>

Contabil:

Înregistrat Nr.:

Trezoreria:

Data:



# ACHIZIȚII PUBLICE

## CONTRACT 57 de achiziționare a produselor alimentare

Cod CPV:15800000-6  
1 octombrie 2020

mun. Chișinău

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<u>SRL „Bujor-Trans”</u> , reprezentată prin Director Știrbu Ion, care acționează în baza statutului, denumit(a) în continuare <u>Vânzător/prestator</u> c/f 1013600030309, pe de o parte.	<u>Direcția municipală pentru protecția drepturilor copilului</u> , reprezentată prin Șef interimar al Direcției Zinaida Micleușanu, care acționează în baza regulamentului, denumit(a) în continuare <u>Cumpărător/beneficiar</u> , pe de altă parte.

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

1. Achiziționarea **produselor alimentare**, (legume și fructe) denumite în continuare Bunuri, pentru Centrele de plasament pentru copii din subdiviziunea DMPDC:

- a) *Centrul de plasament pentru copii din str. Soroceanu 73;*
- b) *Centrul „Casa Gavroche” din str. N.Dimo 11/5;*
- c) *Centrul „Copilarie, Adolescență și Familie” din str. Grenoble 163/5*
- d) *Centrul „Serviciul Social Casa Comunitara” din str. Ioan Voda Viteazul, 9*
- e) *Centrul „Casa comunitara” din str. Arheolog Ion Casian-Suruceanu nr.2*
- f) *Serviciul Asistență Stradală din Str. Miron Costin 19/1*

2. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- a) Formularul Contractului;
- b) Specificația tehnică și pret;
- c) Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării;

3. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

4. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vânzătorul/prestatorul se obligă prin prezenta să livreze 5

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

Achitarea în decurs de 30 zile după livrarea fiecărei partide;

3.5 Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare (IBAN) al Vânzătorului indicat în prezentul Contract.

#### **4. Condițiile de predare-primire**

4.1. Serviciile și/sau Bunurile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

a) cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 9.9.

#### **5. Standarde**

5.1 Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2 Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

#### **6. Obligațiile părților**

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

a) să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;

c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

### **7. Forța majoră**

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3 Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

### **8. Rezilierea Contractului**

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Cumpărător în caz de refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vînzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;

c) Vînzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;

d) Vînzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare are dreptul să prezinte documentele corespunzătoare Agenției Achiziții Publice pentru înregistrarea declarației de reziliere.

### **9. Reclamații și sancțiuni**

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vînzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

9.7. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, Vânzătorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

9.8. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Vânzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract.

9.9. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

#### **10. Drepturi de proprietate intelectuală**

10.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

#### **11. Dispoziții finale**

11.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

11.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

11.3 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

11.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

11.5. Presentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

11.6. Presentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil până la 31 decembrie 2020.

11.7. Presentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, 1 octombrie 2020.

Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

**Datele juridice, poștale și bancare ale Părților:**

Vînzătorul/Prestatorul	Cumpărătorul/Beneficiarul
"Bujor-Trans" SRL	Direcția municipală pentru protecția drepturilor copilului
Adresa jur: r. Strășeni, s. Sireți, str. Prieteniei 46	Adresa poștală: Chisinau, str. A. Vlahuta, 3
Telefon: 068673552, 069156606	Telefon: fax 022242702, contab. 022223074
Banca: BC "Procredit Bank" SA	Banca: MF-TRCentru Chișinău
Cod: PRCBMD22	Cod: TREZMD2X
Cod fiscal: 1013600030309	Cod fiscal: 1007601009543
IBAN: MD05PR002251144519001498	IBAN: MD64TRAPDAK333110A14178AB <b>34 880,00 LEI</b>
	IBAN: MD67TRPDAK333110A14172AB <b>32 565,00 LEI</b>
	IBAN: MD57TRPDAK333110A14181AD <b>22 650,00 LEI</b>
	IBAN: MD68TRPDAK333110A14752AB <b>12 455,00 LEI</b>
	IBAN: MD91TRPDAK333110A15191AB <b>19 845,00 LEI</b>
	IBAN: MD31TRPDAK333110A15990AB <b>745,00 LEI</b>
	<b>TOTAL 123 140,00</b>

**Semnăturile părților**

Semnătura autorizată:

Director  
Știrbu Ion

L.Ș.



Semnătura autorizată:

Șef interimar al Direcției  
Zinaida Micleușanu

L.Ș.

Contabil: Ecaterina Șevcenco.

Înregistrat: nr.

Trezoreria

Data:

2020 - 0009603882

8.10.2020

